

Por un mejor
mañana
para los
obreros
del volante

La Voz del Chofer

ORGANO DE LA SOCIEDAD

COOPERATIVA DE AUTOMEDONTES



Año I No. 5

Panamá, Noviembre 2 de 1945

Vale: 0.5 centavos.

NO ESCAPARA EL ASESINO DEL COMPAÑERO MAXWELL

Nosotros Trabajadores de Panamá y el Congreso Obrero Mundial

Por Rik—SHA

Sin conocer al detalle las resoluciones del Congreso Obrero Mundial que se celebra en París liberado, vaticinamos de hecho que de allí saldrá la pauta salvadora del trabajador del mundo y desde ahora excitamos a todos los trabajadores del país a seguir sin reservas los dictados del Congreso Obrero Mundial. La reacción mundial tratará de eclipsar y paralizar, con la falacia y la brutalidad, el brillo y la ejecución del dictado de ese Congreso; pero nosotros que ya vamos viendo claro, daremos el paso adelante y no habrá cuento ni susto que valga para obligarnos a lo contrario.

Una vez más la "American Federation of Labor" ('¿?') muestra el diente de lobo —Meany— y secundada por una que otra agrupación de charlatanes, que de ciertos países sabotean el ascenso del trabajador libre de pre-

Palabras Bonitas pero no Engañan

El Sindicato de Industriales de Panamá, ha resuelto "pronunciarse..." haciendo un llamado a la conciencia ciudadana para que se conozcan, se mediten y se tomen en cuenta los puntos de vista de la Industria Nacional, y evitar así agravios injustificados que en última instancia habrán de redundar en perjuicio de la Economía Nacional". Como es natural la resolución anterior es bajo todo punto de vista muy razonable y a lo que ello indica nada tenemos que objetarle. Y para decirnos lo anterior nos escribe 2 por cuanto y 6 considerandos. A estos por cuantos y considerandos le haremos la debida inspección, porque no es posible que el mencionado Sindicato pierda su tiempo en resolver algo que nadie discutiría. Pues bien, el primer "por cuanto"

juicios al pedestal de la felicidad, trataron de desvirtuar la sana intención del C. O. M. pero, felizmente ellos no engañan ya a nadie! Y por el contrario nos han dicho claramente qué clase de bien quieren para todos los trabajadores progresivos del mundo, una vez más.

Esperamos que una vez

clausuradas las sesiones del C. O. M. y vuelva el compañero A. Wilson, nuestro delegado a esa magna asamblea de los trabajadores del mundo progresivo, concurren todos los trabajadores locales a escuchar su informe sobre las conclusiones a que se llegó en el C. O. M. y nos decidamos a dar otro paso adelante.

La Federación del Volante Istmeño es una Necesidad

Insistimos una vez más sobre la necesidad de la creación de la Federación de Obreros del Volante del Istmo.

Esta no es ya sólo una necesidad, es entablar desde una trinchera más amplia la lucha que ha de conducirnos al triunfo y no hacerlo, es suicida.

Hemos pulsado a todos los sectores del Gremio y tanto los de las Provincias Centrales, como los de David y Colón, son compañeros que anhelan la medida que es la salvación de todos.

Siempre habíamos tenido el más vivo deseo de que se realizara la Federación y ahora somos optimistas porque parece que el gremio entero llegó ya al estado de maduración correspondiente.

El Congreso de Choferes del cual ha de resultar la Federación debe prepararse con tal organización como acostumbramos nosotros ha hacerlo en todas nuestras actividades y a la mayor brevedad

dice: "Que la actual Asamblea Constituyente ha dictado disposiciones aisladas de carácter transitorio que afectan las relaciones entre el Capital y el Trabajo". Francamente esto es terrible y alarmante y por lo tanto debemos prevenirnos. El segundo "por cuanto" es dedicado a decirnos que en "la

(Psa a la 4ª pág.)

posible.

Y claro está, dada la seriedad con que el Gremio ve sus cosas, este Congreso pautará el derrotero a seguir, que no dudamos será el de nuestras reivindicaciones.

Por lo tanto corremos traslado a las organizaciones de choferes y anexos de todo el país sobre el tópico y su fin, para que se preparen y faciliten la realización del magno Congreso de Choferes de la República.

Medida Necesaria

A continuación publicamos el contenido de una hoja volante distribuida por Sindicato General de Choferes Profesionales de la Provincia del Guayas, en la cual se transcribe el Decreto fijando sueldo mínimo transitorio, hasta tanto sea reformado el Código del Trabajo. Consideramos que es una necesidad que la Asamblea Constituyente, hoy en funciones, haga algo similar puesto que se carece de un Código del Trabajo. Dice así: **La Honorable Asamblea Nacional Constituyente. CONSIDERANDO:**

Que por errónea interpretación del Código del Trabajo, han sido considerados como domésticos los Choferes

Hasta la fecha nada se ha sacado en claro respecto a la cobarde muerte que nos hizo perder al buen compañero Roberto W. Maxwell.

Pero los o el asesino no tendrán chance a escapar. Ya se les echará el guante. La policía secreta nacional, diligente como siempre, trabaja en el caso con especial empeño y nosotros tenemos la plena seguridad de que verá coronada con el éxito su cuidadosa labor.

Y la ciudadanía entera tendrá en sus manos a unos seres que no merecen otra cosa que no sea la pena de veinte años sin rebaja o el linchamiento; hay criminales, como este, que no provocan otra reacción en los hombres pa-

cíficos.

"La Voz del Chofer", haciendo eco del sentir del gremio excita a la ciudadanía en general a dar cualquier dato que conduzca a la captura de esos asesinos de un buen viejo de 69 años, que no era capaz, ni en lo físico, ni en lo moral de agredir ni injuriar a nadie.

Y recuerda a los compañeros de Pedregal q' de las gestiones de ellos depende más que de nadie el esclarecimiento del crimen, ya que tenemos la seguridad, de que al algún vecino de ese Corregimiento —Juan Díaz—, vió a los criminales. Sobre todo, es civismo delatar a cualquier criminal, para recaudarlo bien.

Un discurso que no se Dijo

por CHISPA

Como buen socio concurrí a los festejos con los cuales se celebró el noveno aniversario de nuestra organización. Entre set y set se dijeron algunos discursos y tengo la seguridad que todos los allí pre-

sentes teníamos vivos deseos de hacer uso de la palabra. Y es lógico, mentalmente hice un discurso que por no tener ocasión de usar de la tenebrosa boca del micrófono, lo ofrezco por este medio a los compañeros.

Sres. representantes de la Autoridad. Compañeros delegados. Compañeros.

Señoras, Señores:

Se cumplen nueve años de vida azarosa de esta organización. Nueve años plétóricos de enseñanzas, luchas, triunfos, sinsabores, fracasos. Nueve años, que le han marcado una trayectoria de paso lento, acompasado, pero sobre terreno firme. Hemos tenido por delante una tesonera labor que ha consistido en borrar la desconfianza a organizarse de los obreros, aumentada considerablemente por los fracasos de las anteriores organizaciones. Fracasos que no deben parecernos extraños puesto que son el producto de la inexperiencia y poco conocimiento de sus componentes de la línea precisa q' las organizaciones de obreros deben seguir. Todo aquello que siga rumbos imprecisos, que se deje guir por las incidencias diarias,

(Pasa a la pág. 6*)

DECRETA:
Art. 1º—Los choferes que prestan servicio al Estado las Municipalidades, los Repre-

(Pasa a la Pág. 4)

"LA VOZ DEL CHOFER"

— Quincenario de Información General —
 Organo de la Sociedad Cooperativa de Automedontes de Panamá.
 DIRECTOR:— Abelardo Barichovich.
 ADMINISTRADOR:— Francisco Antonio Escobar.
 JEFE DE DISTRIBUCION:— Daniel Alvarez

Apartado Postal: 2042

Inscrito en la Alcaldía Municipal de Panamá, de acuerdo con la Ley de Prensa.

Impreso en los Talleres de la Editorial LA MODERNA

Editorial

UN ALCALDE LABORIOSO

Prestos a reconocer servicios e iniciar así una positiva actividad de reconocer los verdaderos méritos de los cuales se aprestan a hacer galas aquellos funcionarios públicos, a la vez evitando elogios hipócritas, queremos hoy hacer resaltar la labor de un servidor del público adornado de la más sana modestia y que por lo mismo su enorme labor hasta aquí hecha, pasa sin comentario debido a su corrección.

Por la prensa diaria nos hemos informado de sus actividades por ejemplo: su deseo de que la ciudad entera cambie sus aspecto anti-estético, remozándola con el arreglo de los parques y obligando a los caseros a pintar los edificios, con lo cual se propone exaltar la belleza genuinamente colonial de nuestra ciudad; exigir a los dueños de restaurante y refresquerías y otros sitios donde se expenden alimento para el público, la designación de una persona encargada de manera exclusiva para el manejo de la caja a fin de evitar los posibles contagios que consecuentemente pueden producirse cuando el que prepara un alimento recibe el dinero de los que concurren a esos sitios; vigilar estrictamente el cumplimiento de las disposiciones del Código Administrativo relacionadas con la limpieza de los lotes de la población. Estas y muchas otras iniciativas y actividades del señor Alcalde del Distrito don Mauricio Díaz G., que ya dejan sentir por todas partes sus efectos provechosos para toda una comunidad de más de 120 mil habitantes son los motivos que este periódico ha tenido en cuenta para dedicar al funcionario aludido las presentes líneas en su página editorial.

Nosotros no podemos pasar inadvertida las actividades de un representante del pueblo que encontrándose en un sitio desde donde puede servirle no escatima esfuerzo ni pierde oportunidad para resolver con la mayor equidad los diferentes problemas que le aquejan, poniendo siempre en sus desiciones más que la estricta justicia, que debe suponerse siempre en un funcionario de esta naturaleza, el sentimiento de humanidad característico en él, buscando con ello aminorar las dificultades y la preocupaciones, así como las innumerables tragedias del pueblo, que siempre ha visto y ve en él a unos de sus componentes dispuesto siempre a servirle.

Nuestra Organización y los Compañeros Dispersos

Por RIK—SHA
 En los nueve años de lucha dispar que llevamos, muchos han sido los llamados que se les han dirigido a los compañeros dispersos para el cierre de filas, para engrosar nuestro haber humano y poder, bajo nuestra consigna disciplinaria obreril, acabar de una vez por todas con la injusticia que como todos sabemos, sufrimos de parte de algunos patrones que nos creen esclavos irredimibles. Pero estos llamamientos han sido infructuosos; unas veces por el sabotaje de los enemigos a-

biertos, otras por los encubiertos e infiltraciones y por la incomprensión de los LLAMADOS.

Con todo y estas desventajas y sobretodo por la sordera de esos compañeros CIEGOS, no hemos dejado en ninguno de los números de la "Voz del Chofer" de repetir el llamamiento, porque nuestra consigna primera es: Unidad Gremial, Unidad Federativa y Unidad Confederativa.

Sin entrar en detalles, a las claras están los ejemplos de las reivindicaciones logra-

La humanidad avanza en su progreso económico y social. Y por los Economistas y Sociólogos es captada la teoría de que las guerras traen sus beneficios consigo a la humanidad desvalida; y esto se ha comprobado porque en la guerra —segunda parte de la política— han salido siempre vencedores los mejores sistemas: 1º Por lo moral de las tropas y de la retaguardia; 2º Por los sistemas de industria en su máximo desarrollo; 3º Por la estrategia y táctica superior y, 4º Esencialmente por el estado de resistencia física de todos los habitantes de un pueblo entero.

Análisis Físico.

Por pobres que sean los países, sus capas de adinerados siempre son de fortaleza física superior a las demás clases, —así los vemos de mayor talla y sufriendo de menos enfermedades, en consecuencia. Las capas medias, es decir las que se alimentan peor que las demás por sostener apariencias todo el tiempo, son el verdadero índice de un país para todo lo relacionado a lo social y económicamente hablando; y desde luego viendo al conglomerado desde un plano sin vicios, a la clase más pobre, esta a pesar de ser la peor alimentada, su condición física, —muscular— es superior a todas y esto es debido a que se ejercita más en los trabajos duros y el cuerpo absorbe más calorías de los alimentos que ingieren; pero el ambiente y sobretodo por la

das por la UNIDAD GREMIAL en nuestro país, por nosotros los choferes organizados y por otra parte los fracasos de los compañeros que trataron equivocadamente de lograr reivindicaciones aisladamente.

No es el deseo de la "Voz del Chofer" recriminar la falta de tacto o visual de esos compañeros; pero recalamos que para el logro de reivindicaciones urgen tres ingredientes: Unidad Gremial, disciplina y firmeza en los propósitos. Y seguimos en la espera porque tenemos la firme y experiente convicción de que esos compañeros vendrán. Vendrán convencidos de sus infructuosas gestiones aisladas y de que sólo lograremos todo lo que nos falte, unidos.

Nuestras luchas han sido amargas, tan amargas que no queremos recordar ninguno de sus pasajes, pero a pesar de ello, no hemos desertado en la lucha porque sólo de e-

vivienda estrecha, está más asediada por las enfermedades, lo que hace a fin de cuentas a esta clase, la más sufriendo.

Las organizaciones de trabajadores como la defensa de todos.

Si se toma en cuenta que la mente humana siempre está planeando algo para su capacidad —el cuerpo— justo es que se acepte que también planea para lo que rodea a ese cuerpo y ¡Ah! ¡Allí está el mal de toda la humanidad impreso en el egoísmo: Cada cual para sí!

Pero la vida en común impone al hombre la transigencia con el hombre y esta es la senda de la solución de todos los males, que frente a los naturales, éstos parecen insignificantes. Y cuando el que busca, encuentra que para suplir sus necesidades, tiene que vencer a otros hombres, de hecho queda establecida la lucha; bien sea racial, social, política o económica; local o internacional. Y así vimos por vez primera al hombre dar el primer paso hacia la vida en común, organizada.

La tribu —matriarcado y patriarcado—, los pequeños Estados y después los grandes imperios y colonias.

Dentro de la etapa final, vida a base de la explotación de los más por los menos, la tendencia del hombre oprimido siempre fue, es y será por su liberación y 'contra-punto' de los opresores, las revolu-

lla, a través de sus sendas espinosas, es por donde se podrá alcanzar el triunfo.

De todos los obreros del país es bien conocida la táctica dilatoria que utilizan los patronos para hacer aparecer ante el público a sus trabajadores como satisfechos del trato que reciben de ellos, con firma de papeles como condición para continuar en los empleos, en los cuales hasta se miente y se hace a las víctimas a la vez, aparecer como estúpidos ante los que conocemos al dedillo estas maniobras que dejan al descubierto las armas de que son capaces de hacer uso.

Pero mientras el mundo gira alrededor de su eje, después de las noches tormentosas no hay quién pueda detener los amaneceres con sus rayos de luz solar y nosotros en esta larga noche de explotación en que vivimos tendremos también nuestro amanecer con su sol vivificante.

ciones armadas y sus secuelas. La maduración intelectual del hombre, al transcurso del tiempo, le ha llevado hoy a una etapa superior de respeto tal, que en este siglo no se concibe el establecer regímenes de gobiernos sin la programación del derecho individual a la vida libre de miserias, temores, mordazas y de protección a la senectud, a pesar de los conatos de la reacción ultra organizada —nazismo y fascismo—, dentro de estos regímenes tuvieron la obligación de establecer estas provisiones, más o menos aplicadas a la usanza de sus Pontífices o Dictadores, en sus programas de gobierno.

Al impulso de las necesidades colectivas los trabajadores todos buscaron desde siglos la solución de sus problemas de carácter social-económico: 1º Para obtener mejor fruto, en la lucha contra los elementos, de su trabajo; 2º Para impedir la explotación por medio del tributo o del impuesto injusto; 3º Para defenderse contra la enfermedad física, dentro de sus capacidades y; 4º Para legislar y gobernar en aras de las mayorías, dentro de la justicia en toda su amplitud y prepara para el futuro de la niñez.

Por estas miras, el hombre ha llegado hasta tal grado de organización, que en muchos países se entrelaza la legislación con las organizaciones de trabajadores; el gobierno en sus dependencias con estas y en síntesis cada día que transcurre es un paso que dan las mayorías a la toma del poder y al dominio de la economía.

Pero el egoísmo no puede ser desplazado del espíritu humano como el botar un cabo de tabaco; para desplazarlo falta el elevamiento moral de los encumbrados y el educacional de las masas para que se aparten del vicio y puedan armonizar intereses de clase logrando así que las nacionalidades den el paso adelante.

Mientras se logra este reajuste intelectual y moral de los pueblos, los trabajadores tienen una meta a que llegar: la conquista de sus reivindicaciones a través del sindicalismo, que ha de ser laico y apolítico y que deberá circunscribirse al tenor de las reivindicaciones social-económicas y cuando sea empujado a la lucha, lo haga contra las fuerzas regresivas, que siempre han tratado de en-

(Pasa a la Pág. 4a)

Resoluciones del Segundo Congreso General de la Confederación de Trabajadores de América Latina

(Continuación)

Malos Síntomas

por Chispa.

Hay absoluta razón cuando afirmamos que el poder marea. Es una afirmación que a diario la vemos corroborada con hechos. Y lo más curioso, aquellas personas que se encargan de hacerla efectiva, razonan en forma absurda, en forma que pone muy en duda la inteligencia de la cual dan muestras. Desde el momento en que tienen en sus manos puestos administrativos, y sobre todo los que dan atribución ha aplicar multas, empiezan los mareos y las ganas de eliminar las bilis. Si la ciudadanía no fuera la que sufre esos desmanes de autoridad, nos tendrían sin cuidado. Pero es el caso que sufren cuando no se les da la ocasión de incrementar los fondos con multas y recurren a los actos arbitrarios. La honestidad no les importa, lo único que les importa es el tiempo que estarán en el puesto y hacen cálculos curiosos: tengo tantos años de campaña en favor de fulano de tal, y después de ese viene fulano, así que en este puesto

tengo asegurado tantos años. Por lo tanto a cometer arbitrariedades, todo lo demás que se lo lleve el diablo.

Debemos observar atentamente aquellos funcionarios, que saliendo de sus despachos, hacen por las calles labor de policías, para aumentar las cuentas mensuales en concepto de multas. Esos funcionarios tienen todo derecho y uso de poder en el tiempo que están en ejercicio, en sus despachos, pero en las calles pasan a la categoría de simples ciudadanos, a los cuales se les puede aplicar también las leyes en todo su rigor. Hasta la misma Policía Nacional solo ejerce funciones cuando están de servicio, fuera de él, cuando están de "franco", son ciudadanos simples. Esto deben comprenderlo perfectamente todos esos funcionarios, que lo son hasta en el baño y evitar o más bien terminar para siempre el modo de actuar de los regímenes nacidos y protegidos por el caudillismo. Ojalá esto dé que pensar a los mareados.

Dictámenes de la Comisión de Problemas Sociales.—

60.—Incorporando a los núcleos indígenas en la vida económica nacional mediante:

a) La dotación de tierra suficiente para cada comunidad indígenas. b) La refacción y dirección técnica de los cultivos, en relación con los planes nacionales del desarrollo agrícola. c) La organización de la producción y de la venta de los objetos de arte popular, para su mejor rendimiento económico. d) La creación de industrias nuevas, pequeñas o grandes, de acuerdo con las características materiales y sociales del medio y la ubicación geográfica de la comunidad indígena. e) El empleo de la lengua nativa hasta el tercer año de la enseñanza primaria, sin perjuicio del aprendizaje del español. f) El estudio científico de los problemas fundamentales de los diversos núcleos indígenas de cada país con el propósito de incorporar a todos ellos en la vida material, política y cultural de la nación.

70.—Aumentando las oportunidades educativas mediante:

a) La alfabetización de las masas inetradas. b) La multiplicación de las escuelas primarias. c) La multiplicación de las escuelas se-

cundarias. d) La multiplicación de las escuelas técnicas, de acuerdo con el programa del desarrollo económico de cada país.

80.—Preparando a la juventud y garantizándole trabajo, mediante:

a) El establecimiento o el cumplimiento de condiciones jurídicas especiales respecto al trabajo de los jóvenes. b) La reforma de la escuela secundaria con el fin de que los jóvenes reciban en ella la preparación adecuada para ingresar en los establecimientos de educación técnica, lo mismo que en los universitarios. c) La organización, por parte del Estado, de actividades que deben encomendarse preferentemente a los jóvenes de los diversos sectores y clases sociales, como la conservación del suelo, la reforestación, la ejecución de las pequeñas obras materiales de los pueblos, las tareas de saneamiento, la construcción y la organización de centros deportivos, de parques de descanso y recreo, de habitaciones populares, la reorganización del catastro, el arreglo de los archivos históricos, la organización de museos populares de historia y de asuntos económicos, la multiplicación de bibliotecas circulantes, la formación de grupos de teatro que recorran las aldeas y las rancherías, la organización de brigadas que luchen contra los vicios y que enseñen la forma mejor de vivir a los sectores más atrasados.

9.—Ayudando a los elementos de clase media menos organizados, mediante:

a) La expedición de una ley que proteja el trabajo de los artesanos, el trabajo a domicilio y el trabajo familiar y evite su explotación por prestamistas o acaparadores. b) La expedición de una ley que proteja y estimule el desarrollo de la pequeña industria, sin que ésta se constituya en obstáculo para la gran industria o para el mejoramiento del nivel de vida de la clase obrera. c) Las expedición de reglamentos que protejan y organicen a los pequeños comerciantes para que éstos puedan cumplir una verdadera función social en beneficio del pueblo. d) La expedición de leyes para proteger en ejercicio de las profesiones liberales, estimulando el desarrollo de las carreras profesionales que reclama el progreso económico,

co, y para hacer del ejercicio profesional en general no solo un patrimonio justamente retribuido, sino un servicio social en beneficio de todo el pueblo.

Contra la especulación.

Considerando que las condiciones de vida de las masas laboriosas de casi todos los pueblos de América Latina se han tornado más difíciles en virtud de la situación anormal que la guerra ha engendrado.

Considerando que la especulación que se lleva a cabo con los artículos alimenticios, del vestuario, con la vivienda y en general con todos los artículos de primera necesidad, provoca un encarecimiento artificial y escandalosos del costo de la vida.

Considerando que esta especulación, realizada por los monopolios, por los acaparadores, los grandes comerciantes e intermediarios sin escrúpulos, obedece en buena parte a un plan premeditado y conscientemente dirigido por los sectores más reaccionarios de cada país para exasperar a las masas, desprestigiar a los regímenes democráticos y provocar, inclusive, golpes de mano que pongan el poder al alcance de la reacción.

Considerando que en diversos países del Continente se han hecho sentir, durante los últimos tiempos, las graves consecuencias de esta maniobra reaccionaria; considerando que se ha comprobado que allí donde se ha organizado la lucha contra la especulación, logrando la intervención del Estado por medio de organismos especiales en los que participan directamente los consumidores, se ha conseguido detener el alza de los precios.

RESUELVE:

1º—Organizar comités dedicados a luchar por la baja de las subsistencias y contra la especulación. En estos comités deberán participar no solamente las agrupaciones obreras, sino los consumidores mismos de un modo directo.

(Pasa a la pág. 7º)

Sección de Correspondencia

Compañeros:

F. A. Escobar y Carlos López A.,

Presidente y Secretario de la S. C. A. P.

Compañeros de nuestra estima:

Motivo de suma complacencia es para los dirigentes de la FEDERACION DE CHOFERES DEL ECUADOR, el poder acusarles recibo de vuestra atenta nota con fecha septiembre 10. del presente año, nos habéis dirigido, por medio de la cual nos hacen conocer los deseos de esa organización de establecer relaciones con nuestra Federación, a la vez

que también es deseo de ustedes que se les envíe los decretos acerca de sueldos para choferes profesionales que ha señalado la última Asamblea Nacional Constituyente celebrada durante el presente año, a la vez nos hemos informado, por medio de esa misma comunicación que el compañero Pedro Saad, os ha hecho saber de la resolución del Segundo Congreso de Choferes del Ecuador, resolución por medio de la cual quedó constituida la Federación de Choferes del Ecuador, debemos agradecer en forma ostensible al compañero Saad, los informes que os ha dado acerca de esta entidad matriz de

los Choferes Ecuatorianos, informe que está encuadrado a la verdad de los hechos que él quien en todo momento cooperó con sus conocimientos al éxito de las labores del Segundo Congreso de Choferes Ecuatorianos, celebrado últimamente en la ciudad de Quito, por estas razones es nuestro agradecimiento al compañero Saad.

Ahora, estimados compañeros, vamos a permitirnos presentarles nuestro atento saludo a Uds., y demás compañeros que están dentro de las filas de esa organización, a los mismos que les deseamos todo género de éxitos en la lucha que están desarrollando, para obtener las reivindicaciones más inmediatas, para el bienestar de sus afiliados, esperamos poder prestarles nuestros pequeños conocimientos, para que las gestiones en que están Uds., tenga el triunfo lógico que ha de esperarse.

Por la presente les enviamos una copia de los Estatutos de la Federación de Choferes del Ecuador, los mismos que han sido aprobados por el Ministerio de Previsión Social y Trabajo, tenemos la seguridad que esta copia de Estatutos les será muy beneficiosa para Uds., que están empeñados en crear una Federación, lo cual significa un paso muy adelantado en la organiza-

(Pasa a la Pág. 7)

Agencias Panamericanas, S. A.

Estudiante No. 90 — Teléfono No. 2568

DISTRIBUIDORES DE:

PLYMOUTH

CHRYSLER

FARGO

GARAGE CASINO

Avenida Central Número 291.

USE EVERLAST

CONTRA FLATS

Una Imposición Dictatorial

Por CHISPA

mo es el caso real sucedido con la Compañía General de Seguros, S. A.

Haremos notar que esta ley sancionada por el entonces Presidente de la República Arnulfo Arias, constituye esencialmente el caso típico con que se caracterizan todos los gobiernos demagogos. Por una parte protección a lo nacional y por otra explotación sin medida en favor de compañías privadas, o dicho en otras palabras, otorgando por medio de las leyes privilegiadas.

Si a la mencionada ley se le eliminara la parte en que hace obligatorio que se aseguren los carros, que esto sea en una forma voluntaria, entonces la compañía aseguradora se vería obligada a ofrecer garantías satisfactorias, a fin de atraerse el interés de los dueños de automóviles hacia el seguro. Y así habría no una explotación, sino un auténtico negocio, con riesgos y garantías para ambas partes.

Y considerando que el privilegio otorgado ya se ha practicado el suficiente tiempo para que la Compañía General de Seguros reponga su capital perdido en el incendio de Colón y que la Asamblea Nacional Constituyente hasta aquí se ha comportado en forma democrática, resolverá eliminar la parte obligatoria toda vez que el resto obedece a un necesario y lógico interés por proteger los negocios formados por capitales nacionales para su expansión.

MEDIDA NECESARIA

(Viene de la 1ª pág.)

sentantes Diplomáticos o Consulares, y a los propietarios que usen sus vehículos sin fin de lucro serán comprendidos dentro del Capítulo V del Código del Trabajo vigente.

Art. 2º—Hasta que se fije sueldo o salario mínimo, en este ramo, los choferes perci-

birán el sueldo no menor de trescientos cincuenta sucres en la Sierra y cuatrocientos sucres en la costa.

Art. 3º—Quedan derogadas o reformada todas las disposiciones legales que se opongan al presente Decreto.

Dado en Quito, en la Sala de Sesiones de la H. Asamblea Constituyente, a 31 de octubre de 1944.

El Vicepresidente de la H. Asamblea,

(F) M. A. Aguirre

El Secretario 2º de la H. Asamblea Nacional,

(F) Dr. Manuel A. Mora

El Secretario General de la Asamblea Constituyente,

(F) Pedro Jorge Vera

Enero 13 de 1945

Ldo. Santiago Roldós SORIA

Subdirector de Trabajo del Litoral

Es Copia.

EL SINDICATO Y LOS

(Viene de la Pág. 2)

rrar el movimiento sindical en la regimentación o de nulificar su acción con legislaciones habilidosas.

Los enemigos del trabajador siempre tratarán de desprestigiar el movimiento sindical y para ello siempre infiltrarán a sus incondicionales para el sabotaje, en las filas del obrerismo o comprarán a líderes venales y estos son hechos que tiene el trabajador que aprender a conocer. Así cuando se forma el sindicato y los cuerpos superiores—federaciones y confederaciones—la mejor táctica para la seguridad de éstos consiste en repartir en el mayor número posible de individuos los puestos directivos y que cada uno sea responsable de sus actos. Que las condiciones que se nombren tengan en esencia para lo fehaciente de sus respectivas misiones, que ser responsables únicos de sus acciones, junto con el respectivo secretariado a que corresponda presidir la comisión encomendada. Y que se permita la fiscalización ilimitada de todas las actividades de los organismos creados; cuentas claras, conocimiento de haberes.

La capacitación de todos los individuos de un sindicato en Panamá es de imperiosa necesidad para el mejor funcionamiento del mismo y la consolidación de las reivindicaciones logradas porque obreros conscientes no dejarán jamás eclipsar el fruto de sus desvelos por pitanzas o amenazas, por traiciones o el atropello brutal.

(NOTA:—Este trabajo es dedicado al sindicato nuevo; es decir al último en formarse en Panamá y aluz a todas las organizaciones de trabajadores del país).

Por RIK—SHA

BONITAS PALABRAS . . .

(Viene de la 1ª pág.)

Nueva Constitución Nacional tendrá que legislarse con carácter permanente" en lo que atañe a las dichas relaciones. Perfectamente bien, es inojetable. A continuación vienen los considerandos:

El promero dice: "Que la Segunda Guerra Mundial acaba de demostrar que es de imperativa urgencia la industrialización del país". A esto nos atrevemos a objetar, y consideramos que sería más exacto decir que las obras de defensa hechas en la Zona del Canal, crearon en el país capitales que hacen posible desarrollar una industria nacional. El segundo dice: "Que no obstante su estado incipiente, la Industria Nacional es ya la fuente primordial de ocupación para el obrerismo nacional". Muy bien. El tercero: "Que para que la Industria Nacional cumpla con fidelidad su cometido, es indispensable que se le rodee con toda clase de garantías". Consideramos que sería más prudente decir que se le den ciertas garantías porque eso de "toda clase" es demasiado comprometedor. El cuarto: "Que bajo ningún régimen económico, ya sea este capitalista, socialista o comunista, es posible obtener un elevado standard de vida, si no es por la ruta del trabajo; por lo que se considera necesario desarrollar en el país el hábito del trabajo como una obligación social y reducir a su mínima expresión los días feriados, ya que éstos paralizan totalmente la producción y la encarecen". Bueno, esto es el colmo de los colmos. Decirnos que por medio del trabajo se eleva el standard de vida y que por lo tanto da igual que la sociedad sea capitalista, socialista o comunista, es batir todo los records de absurdos. Y en esto de batir records le va a la zaga dar a entender que corre peligro el desarrollo de la Industria Nacional

Pensamiento:

—Trabajadores todos:—La salvación social-económica nuestra jamás podrá ser la obra de ningún providencial venido de los opresores o explotadores; fue, es y será la obra de nosotros mismos, forjando líderes al calor de la lucha.—Rik—SHA.

porque la Asamblea Constituyente decreta unos cuantos días feriados, cuando expresa en el 60. "Que la expedición de resoluciones q' decreten nuevos días feriados, máxime si deben ser pagados, obligará a muchas empresas industriales a limitar sus actividades o a liquidar sus negocios". El 50. lo dedican a coquetear con las clases trabajadora para esconder lo dicho en los considerandos 40. y 60., y por nuestra parte los dejamos q' se hagan la ilusión tonta de que no nos damos cuenta de lo que se llevan entre manos y lo transcribimos para seguirle la corriente, dice: "Que es el propósito de nuestra organización cooperar de manera efectiva para que en Panamá se mejore el nivel de vida de el obrero, mediante la realización de verdaderas reivindicaciones sociales como lo son: el salario mínimo, vacaciones pagadas, mejores condiciones sanitarias, mayor grado de beneficio del Seguro Social, etc., etc." Ya nos figuramos lo que dirían si la Asamblea Constituyente decretara un aumento del 5 por ciento en la contribución de los patronos para mejorar el Seguro Social. Y si en la parte resolutive piden "se conozcan, se mediten y se tomen en cuenta los puntos de vista de la Industria Nacional", en el considerando 70. dan un paso adelante más decidido, como quien ya ha tomado confianza o lo grado pasar lo más difícil y piden que sus puntos de vista no solo se "conozcan, se mediten y se tomen en cuenta" sino que debe ser previamente consultados. Para mejor información mejor será transcribirlo, dicen:

"Que por ser la Industria fuerza poderosa en el equilibrio de las relaciones sociales y en el desarrollo económico de la Nación, sus puntos de vista deben ser previamente consultados cuando se dicten medidas que afectan sus actividades".

Como complemento solo agregamos que para merecer ser consultados primero se deben, hacer méritos. Deben demostrar que comprenden los problemas nacionales y manifestar un sincero deseo por el progreso del país. Pero si empiezan por decir que unos cuantos días feriados pagados paralizarán la Industria Nacional o la limitarán, solo sacarán

(Pasa a la Pág. 5)

Garage

CARBONELL

CORTESIA

B E B A

ORANGE CRUSH

HECHO CON NARANJAS PANAMEÑAS

Pan-American Orange Crush, Co.

TELEFONO 2060

Estación de Servicio

"MODELO"

AVE. A. NUMERO 108 — TELEFONO 1263

GASOLINA Y ACEITE DE PRIMERA CLASE

PROTEJA SU AUTO Y A SU AMIGO DE SIEMPRE

NIEVES CRUZ

COMO FUNCIONAN LOS SINDICATOS SOVIETICOS

(Continuación)

que el enfermo se le preste toda la atención necesaria en el dispensario de la planta o en cualquiera de la vecindad y que el paciente siga al "pie de la letra" las prescripciones o regímenes que imponga el médico. Si es necesario hospitalizarlo supervisará los arreglos y si el médico indica "en cama" en el hogar entonces el delegado velará porque a ese hogar no le falte nada, desde combustible, alimentos y atención personal al paciente; sino tiene quien lo atiende, y todo esto lo logrará el delegado vía el sindicato. El servicio de médico, sin límite, medicinas y estadía en el hospital son gratuitos para el trabajador y pagados con el fondo del Seguro Social del cual también le pagarán su salario. De esta manera todo obrero accidentado o enfermo buscará siempre a sus camaradas sindicales, quienes concederán de todo lo que es el paciente le prestarán ayuda irrestricta, dándoles continuos informes de lo que suceda en la planta de manera de que no se sienta deprimido o abandonado. La ley soviética establece la inspección de fábricas, protección al trabajador, la seguridad y la salubridad y al Inspector de Trabajo de la Brigada le compete ver estos asuntos, de cuyas irregularidades es responsable. Tiene derecho a exigir a los capataces o jefes de trabajo la erradicación de todos los peligros que contra la salud de los trabajadores existan —accidentes o sanidad— y siendo también conscientes de sus deberes los jefes y capataces, atienden en el acto las indicaciones del Inspector de Trabajo. Y cuando los problemas son capitales el Inspector los pasa al Comité de Planta, que los presenta en la gerencia de la planta y por lo general se llega a entendimiento rápidamente, pero dado el caso remotísimo en que la gerencia se resista o no transija con el Comité, éste puede exigir y en la exigencia decre-

tar el cierre de la planta y hasta multar a los responsables y cuando es necesario correr traslado al cuerpo sindical superior inmediato: EL SAVKOM. El Zavkom existe en donde por el número de talleres, se hace necesaria la representación de éstos, ante la dirección de la fábrica y si éste comité de fábrica le llamamos Zavkom y que informa semestralmente a todos los trabajadores de la fábrica o planta sobre sus actividades.

Cómo funciona el Zavkom? En las empresas en donde las condiciones lo permiten, los miembros del Comité de Fábrica o planta —Zavkom— son electos en Asamblea General de todos los trabajadores; en donde las condiciones no sean propicias en vez de escogerlos de entre la Asamblea General, la elección se hace de entre las delegaciones que envían las Brigadas Sindicales, que envían delegados de todas las ramas del trabajo, esta elección es secreta y los electos ejercen sus funciones durante un año. Los Directores del Comité —Zavkom— Presidente, Secretario y miembros de los subcomités del Zavkom son electos a su vez de entre los escogidos por los miembros del Zavkom. Los demás trabajadores pueden presentar la elección que se hace con solo levantar la mano, al nombrar a los elegidos.

El Zavkom tiene para su funcionamiento los siguientes subcomités: 1o.— Comité de salario, que revisa la condición de salario en su respectivo sindicato y los discute, cuando es necesario con el respectivo Comisariado del Pueblo a que pertenece la Industria, a su vez hace lo mismo con la Gerencia de la Fábrica o Planta y puede hacer concertar compromisos, ascensos de trabajadores en las clasificaciones al efecto. Este comité tiene también la misión de establecer la competencia socialista y consecuentemente aumentar la producción de la fábrica y lograr el aumento de salarios; preparar afiches con curvas estadísticas sobre la producción y diagramas con el esfuerzo individual de los mejores trabajadores y la relación de salarios para estímulo del resto de los compañeros, especialmente entre los nuevos empleados quienes son "pareados" para el trabajo con los mejores; así mismo utilizará todos los medios a su alcance para aumentar el estímulo y por ende la capacidad pa-

ra propiciar, repito, los ascensos.

2o.—Comité de Protección al Trabajador: Este sub-comité está encargado de velar por el cumplimiento de las leyes sobre las horas de trabajo, porque las condiciones sean óptimas al igual que la seguridad y la salubridad están de acuerdo con el querer del sindicato y la ley; a este comité informa la Brigada correspondiente y en las fábricas y plantas grandes pagan inspectores de trabajo especiales.

3o.—Comité de Viviendas y Bienestar Común.— Su misión es velar por la vivienda y otras necesidades del trabajador, contribuye a la justa distribución de las viviendas que posea la fábrica o que se pongan a la orden de la gerencia de parte del respectivo Comisariado, dando preferencia a los que más la necesitan, también velará porque la gerencia mantenga las viviendas al "minuto". Algo especial es la atención que le presta al sindicato por medio de este comité a la familia del afiliado durante su servicio en el Ejército Rojo y al mismo tiempo presta atención especial a los sindicalizados que regresan del frente a la fábrica para ponerlos al día en todo. Se encarga de lograr crédito o préstamos para construir sus hogares y a los trabajadores que de la consecución de los materiales de las mismas y hace igual a lo que se refiere a muebles y demás enseres domésticos. Y sobre todo consigue créditos pagables o no pagables para los compañeros en desgracia del fondo de mutualidad —Cooperativa de Ayuda Mutua del Sindicato.

4o.—Comité de Cultura y Recreo.— Este comité tiene a su cargo todos los Clubs y campo de descanso de todos los sindicatos en conjunto con los demás subcomités. Prepara toda clase de conferencias para los asociados, lecturas en los talleres sobre tópicos importantes, distribuye todo el material de lectura —desde la hoja suelta hasta libros— a todos los trabajadores del sindicato, contribuye a agrandar las bibliotecas existentes o a fundar nuevas, organiza excursiones en los días de descanso, a la vez que actos culturales de salón y visitas a cines, teatros y conciertos, concerta justas deportivas —de ajedrez— y estimula entre los compañeros la poesía y la literatura en general cuando les nota vocación para ello, lo mismo que el estudio del teatro, música y prepara funciones o conferencias de los "amateurs", esto con el fin de distraer a los demás compañeros y para perfeccionar a los aficionados al arte en general. El Estado Soviético suministra maestros y dentro de esta sana diversión, se les da a los que prometen, oportunidad de estudiar por medio de becas en los grandes Institutos y Academias de la Unión So-

viética. Aun en los clubes de fábricas deberán los Comisionados hacer o conseguir cursos de capacitación técnica y cultural para los obreros al gusto de los interesados. La Educación Pública —Comisariado— con su vasto programa, en lo que respecta la vital actividad en las fábricas es cuestión a tratar aparte. En síntesis, de ella depende en gran parte el ascenso y mejora de salario del trabajador soviético y la fuerza ascendente es tal por la capacidad del trabajador, que ella por sí sola puede tomarse como evidencia del adelanto de la industria y las demás ramas del trabajo en la U.R.S.S.

5o.—Comité de Alimentación.— Ejerce el control sobre los restaurantes de la fábrica, las tiendas de comestibles, las haciendas de los sindicatos los cuales poseen éstos para aumentar la riqueza y que son algo muy diferente a las siembras individuales de los afiliados. Los miembros de este comité deben prestar sus servicios en los restaurantes y comprobar la eficiencia del servicio, calidad y cantidad de alimentos y más importante que todo revisar las ventas de los almacenes y sus órdenes son de forsoza obediencia.

6o.—Comité de Inventiones y Producción.— Este comité deberá estimular la racionalización del trabajo y procurar facilidades a los trabajadores para que pongan en práctica sus iniciativas sobre mejores sistemas para aumentar la producción y suavizar el esfuerzo humano. Y enseña a los nuevos operarios los "secretos" del oficio. Por esfuerzos de este comité se logra principalmente aumentar los salarios de los trabajadores, que perfeccionen máquina o ideen nuevos métodos de trabajo al igual que a los demás, por las economías que logre la planta o fábrica.

7o.—Comité de Muertos de Guerra.— Individuales y Colectivos.— Tuvieron importancia especial durante la guerra por su contribución al aumento de alimentos para enriquecer la reserva alimenticia del país, contribuir a la fortaleza física del trabajador por la dieta. Esa era su función y la llenaron y la superaron. Corresponde al Estado dar tierras laborables individualmente a los trabajadores y

a éstos el comité les facilita desde semillas hasta tractores y a vigilar los huertos todos contra el sabotaje.

8o.—Comité de Seguro Social.— Ya ha sido anteriormente descrita la misión del delegado de Brigada, en lo que respecta al Seguro Social. En adición: En cada institución o planta de más de 200 trabajadores tiene su comité de Seguro Social, electo en Asamblea General, y trabaja con el médico, inspectores de trabajo y demás personas anexas al Seguro Social. Este comité es el encargado de la administración de los fondos del Seguro, paga los beneficios por enfermedad o accidentes ciertos casos de pacientes, enfermos en sus casas, paga las pensiones de ancianidad, vacaciones, descanso de parturientas, etc. Es responsabilidad completa del Comité de Seguro Social velar porque los hospitales, clínicas llenen su cometido salvaguardando la salud de los trabajadores. Realizan trabajos de medicina preventiva para evitar epidemias. Arreglan los salarios de los enfermos y exigen a las fábricas paguen sus cuotas del Seguro Social y apelará a la organización superior inmediata en caso de incumplimiento de parte de la gerencia de la planta o fábrica para que esta vaya contra los fondos de la empresa en los bancos y exige lo deseado: la justicia lícita para el

(Psa a la 8ª pág.)

PALABRAS BONITAS

(Viene de la pág. 4ª)

risas sarcásticas de la ciudadanía, y ser mirados en forma despectiva por la Honorable Asamblea Nacional. Y esto sin tomar en cuenta las organizaciones obreras, a las cuales no lograrán engañar con sus coqueteos, como lo conseguirían con los obreros individuales. Y no está demás dejar sentado que no es el trabajo en sí lo que eleva el standard de vida de los trabajadores, sino que se consigue disminuyendo la explotación, o dicho en otras palabras, aumentando los salarios. Objetivos que se consiguen por medio de las organizaciones obreras y que forma parte de las "verdaderas reivindicaciones sociales". Y lo cual tenemos la plena seguridad que a ello se negarán rotundamente los comités del Sindicato de Industriales.

por Chispas.

AL TRABAJADOR

Que un Capitalista quiera hacer ver que el movimiento sindical es comunista, no es correcto, pero aceptable; pero un hombre de origen y actual condición humilde lo trate de hacer creer, eso es traición y donde quiera que veas a uno de estos cuidate de él y denúncialo. Es tu deber para con los humildes como tú.

EL ARTE ESPAÑOL ya recibió los bellos y hermosos paisajes que usted esperaba.

Láminas de frutas para comedor, Corazón de Jesús y S. Antonio, estilo moderno.

EL ARTE ESPAÑOL

— PLAZA ARANGO N° 5 —

ESTACION ANDRES

Aceite y Gasolina

REPARACION DE CARROS

Calle 26 Oeste, No. 39

COOPERATIVA PANAMA — COLON

Viaje cómodamente en los Buses de esta Empresa que le ofrecen garantía, comodidad y precios bajos. Rutas: Panamá - Colón y viceversa.

OFICINAS:—Plaza 5 de Mayo—Panamá.

Calle 8 frente al Imperial. — Colón.

Proyecto de Estatutos

b) Todas las que le competen al Presidente cuando entran a substituirlo.

Del Secretario General:

a) Llevar un libro de inscripción de socios.

b) Llevar las Actas de la Asamblea General, del Comité Ejecutivo y del Secretariado.

c) Citar por orden del Presidente o el Fiscal para las sesiones extraordinarias.

d) Llevar el Archivo de la Sociedad, debidamente arreglado.

e) Ser órgano de comunicación entre el tesorero y la Sociedad.

f) Firmar las Actas con el Presidente, una vez aprobadas.

g) Presentar al Comité Ejecutivo los proyectos elaborados por los socios.

h) Llevar un libro en el que registrará todos los egresos.

Del Tesorero:

Art. 21.— Son deberes del Tesorero:

1) Presentar la fianza de que habla el Cap. 5, Art. 11. inciso 7.

2) Recolectar las cuotas mediante recibos de los que dejará talón.

3) Llevar los libros de contabilidad de acuerdo con las indicaciones del Comité Ejecutivo.

4) Depositar en un Banco de la ciudad, a nombre de la Sociedad, todo el dinero que reciba.

5) Abstenerse de pagar toda cuenta que no esté aprobada por el Secretariado. Se entenderá aprobada por el Secretariado, cuando lleve el Visto Bueno del Fiscal.

6) Firmar, juntamente con el Fiscal y el Presidente, toda orden de retiro de fondos del Banco.

7) Rendir informe detallado en cada sesión del Comité Ejecutivo y presentar arcos de caja, cuando le solicite el Fiscal, el secretariado, el Comité Ejecutivo o la Asamblea General.

8) Publicar trimestralmente, por la prensa, el estado de las finanzas de la Sociedad.

PARAGRAFO: Toda cuenta mayor de Bs.5.00 será pagada mediante cheque.

Del Fiscal:

Art. 22.— Son deberes del Fiscal:

1) Asistir a las reuniones de la Asamblea General, del Comité Ejecutivo y del Secretariado.

2) Dar el Visto Bueno a las cuentas elaboradas por el Tesorero.

3) Autorizar con su firma el retiro de fondos del Banco.

4) poner el Visto Bueno a las cuentas aprobadas por el Secretariado.

5) Citar por intermedio del Secretario General a Asambleas Generales, Comités Ejecutivos y Secretariados, cuando sea necesario.

6) El Fiscal es responsable moral y materialmente, por toda omisión o negligencia en el desem-

peño de sus funciones.

CAPITULO IIX DE LAS COMISIONES

Art. 23.— La Sociedad tendrá comisiones permanentes y transitorias, nombradas por el Comité Ejecutivo, y por el Presidente respectivamente. Estarán compuestas por los miembros que sean necesarios y con su respectiva responsabilidad.

Art. 24.— Las comisiones están obligadas a rendir informe de sus labores ante el Comité Ejecutivo y la Asamblea General cuando lo soliciten los socios y su nombramiento será de forzosa aceptación, salvo excusa comprobada.

CAPITULO IX DEBERES Y DERECHOS DE LOS SOCIOS

Art. 25.— Son deberes de los socios:

1) Cumplir fielmente los Estatutos, Reglamentos, Resoluciones, Acuerdos y órdenes emanadas de la Asamblea General, del Comité Ejecutivo o del Secretariado.

2) Concurrir puntualmente a las sesiones de la Asamblea General, Comité Ejecutivo, del Secretariado y de las comisiones cuando forme parte de éstas.

3) Ser un verdadero compañero de todos los socios, demostrándolo sinceramente cuando sea el caso.

4) Tener respeto absoluto por la Sociedad y defenderla, cuando y donde quiera sea atacada.

5) Acatar a los socios que se hallen en desempeño de funciones conferidas por la Sociedad.

6) Pagar puntualmente las cuotas ordinarias y extraordinarias que decreta la Asamblea General.

7) Presentar excusa cuando no pueda asistir a las sesiones.

8) Se considerará moroso a todo socio que adeude tres o más mensualidades sin excusa legal.

9) Se considerará separado del seno de la Sociedad el socio que adeude seis mensualidades.

10) El socio que adeudare más de seis meses podrá ser ejecutado por la Vía Judicial.

11) Todo socio que se ausentare de la ciudad por un tiempo mayor de un mes, debe pasar nota por escrito de su partida y de su egreso con la dirección exacta, si es posible, del lugar donde va a residir.

Art. 26.— Son derechos de los socios:

1) Tomar parte en todos los debates de la Asamblea General, con derecho a voz y voto y presentar proposiciones ciñéndose a las disposiciones Estatutarias y Reglamentarias.

2) Ser elegidos miembros del Comité Ejecutivo, Secretariado o de las comisiones. Los socios que no estén a paz y salvo en la ca-

ja, no podrán ser elegidos para ningún cargo.

3) Disfrutar de los servicios profesionales de un abogado en caso de accidentes que no sean motivados por embriaguez.

4) Disfrutar de la defensa de sus derechos sociales ante las autoridades o en caso de infracciones involuntarias.

5) A obtener del Comité Ejecutivo, plazos y rebajas en el pago de las cuotas, siempre que la solicitud se haga por enfermedad de los familiares, debidamente comprobada o por falta de trabajo.

6) Gozar de los servicios de un médico, contratado por la Sociedad, que tendrá los siguientes deberes: expedir certificados de enfermedad, atender puntualmente y con el mayor interés a los socios enfermos e informar regularmente a la Sociedad del estado del paciente, haciendo constar la causa de la enfermedad.

PARAGRAFO: para poder reclamar la asignación de enfermo se necesita haber estado en cama por lo menos una semana, siendo esta asignación en la forma siguiente: las primeras cuatro semanas B/.7.00 y B/.5.00 semanales hasta su curación. Si el socio recayere en su enfermedad antes de seis meses, desde que el médico certificó su buen estado de salud, recibirá como asignación de enfermo B/.7.00 semanales las primeras cuatro semanas y B/.5.00 hasta su curación.

7) Para el efecto de los medicamentos, se le asignará al enfermo, la suma que legalmente se compruebe necesaria, para cubrir el valor de las recetas y medicamentos.

8) Cuando un socio falleciere, se hará una colecta entre los socios de cincuenta centavos de balboa, llamada cuota mortuoria, que se destinará al pago de los funerales. En ningún caso será mayor de B.250.00, si de esta cantidad sobra, el resto se le dará a la familia. Si se colecta más, pasará a los fondos de la Sociedad. Esta cuota es obligatoria.

9) Para tener derecho a los beneficios de los incisos 6, 7, 8 el socio debe tener más de seis meses de pertenecer a la Sociedad. No tendrán derecho a ellos los socios considerados morosos.

CAPITULO X DE LAS CORRECCIONES DISCIPLINARIAS

Art. 27.— El Comité Ejecutivo, previa la comprobación de la falta y oídos los descargos del interesado, podrá imponer a los socios las siguientes penas:

a) Amonestación en Asamblea General por la falta cometida.

b) En caso de reincidencia e insistencia en la falta, se le suspenderán los derechos hasta por un mes, y si aun insitiere, será expulsado de la Sociedad y señalado ante sus compañeros como traidor a la causa.

CAPITULO XI MOTIVOS DE EXPULSION

Art. 28. Son motivos de Expulsión:

1) El caso contemplado en el en el Art. 27 del Cap. 10.

2) Ofender gravemente de palabra o de obra a cualquier miembro del Comité Ejecutivo o de las comisiones, por razón del desempeño de sus funciones.

3) Volverse ebrio consuetudinario o toxicómano, o de manifestaciones eróticas o libidinosas que perjudiquen u ofendan la moral del Gremio.

4) Comentar en público un acto torpe contra la moral profesional.

5) Ingresar a otra institución similar, sin previa autorización del Comité Ejecutivo.

CAPITULO XII MOTIVO DE SEPARACION

Art. 29.—Dejar la profesión por más de un año, sin causa justificada, a juicio del Comité Ejecutivo, excepto los casos motivados por razón del desempeño de puestos dentro de la Sociedad o de cesantía prolongada.

CAPITULO XIII DE LOS FONDOS DE LA SOCIEDAD

Art. 30.—Son fondos de la Sociedad:

a) Las cuotas de Admisión.

b) Las cuotas ordinarias y extraordinarias.

c) Las donaciones.

d) Los intereses de los depósitos bancarios.

e) Es propiedad de la Sociedad, todos los útiles, enseres, muebles y cualquiera otra cosa que figure en nombre de la Sociedad.

Art. 31.—La cuota de Admisión para todos los socios será de B/.2.00.

Art. 32.—La cuota ordinaria será de un balboa mensualmente, y podrá modificarla la Asamblea General cuando lo juzgue necesario.

Art. 33.—Habrá cuotas extraordinarias, desde veinte centavos a un balboa para los casos en que las condiciones de los socios lo requieran. La Asamblea General fijará la cuantía en cada caso.

UN DISCURSO QUE NO (Viene de la 1ª pág.)

que inmiscuya dentro de sus filas elementos ajenos a su clase, deben forzosamente tener caídas que repercutirán hondamente en la voluntad de los compañeros que tienen sanos propósitos y tratan con honrado afán por mejorar la condición económica de la clase obrera. Durante estos recién pasados nueve años, hemos luchado más por borrar esa desconfianza de los componentes de nuestro gremio para sus mismos compañeros, que por conseguir las reivindicaciones necesarias a fin de elevarnos al plano económico que genuinamente nos corresponde dentro de la Sociedad; como también conquistar el debido respeto hacia nosotros, de esa misma Sociedad, puesto que nuestro trabajo es tan digno y necesario, como cualquier otro, y la honradez de la mayoría está puesta en un alto nivel, por aquellas personas que saben realmente considerar valores positivos, desde dentro de la enmarañada gama de incidencias diarias a que más que ningún otro gremio está expuesto el nuestro.

Esa desconfianza, producto de fracasos anteriores y otros acontecimientos, que no es necesario repetir porque son de sobra conocidos, y la situación económica interna-

cional caracterizada por un período de bonanza y prosperidad, consecuencia del desarrollo de la producción sobre nuevas bases, después de la primera guerra mundial, desarrollo incontrolado determinante de la primera crisis mundial, fueron las causales que hicieron desintegrarse no sólo las organizaciones de Panamá, sino la de todos los países, y por consecuencia el movimiento obrero internacional estuvo varios años en una situación inmóvil y a veces hasta de retroceso, corolario de las conmociones profundas provocadas por la crisis y que convencieron a todos los nacionalistas de la mutua interdependencia de las naciones. Las condiciones inestables de la economía considerada mundialmente hicieron posible la más grande conflagración de la historia y que la opinión mundial se dividiera en dos grandes corrientes; la nacionalista y la internacionalista.

Si nosotros hemos adquirido una experiencia práctica que nos permita dar pasos seguros, ello sólo representa el recorrido de la mitad del camino. Es necesario que cada uno de nosotros medite detenidamente y tome una posición consciente ante el problema planteado a la humanidad. Nuestro movimiento siendo esencialmente económico, siendo una necesidad de la clase obrera para la defensa de sus intereses y estando como estamos completamente convencido de ello es nuestro deber defenderle su vida y para lo cual nos vemos obligados a tomar una posición ideológica al lado de aquellas que en sus programas contemplan a la clase obrera, como clase, organizada, y es por esta razón que nosotros como todas las organizaciones marchamos hombro con hombro y defendemos en nuestras vidas la democracia. Somos y es nuestro deber ser democrático, todo aquel que diga lo contrario es un traidor de la clase obrera, un traidor de los trabajadores.

La democracia, tal como la define la realidad de hoy, en que los hechos nos han convencido en forma rotunda la interdependencia de los pueblos, es complemento obligatorio, del internacionalismo. Todo razonamiento en contrario es sembrar el confusiónismo. No existe, ni puede existir una democracia nacionalista. Solo existe la democracia internacionalista y esa es nuestra posición. La comprensión absoluta de los fenómenos de la Sociedad, como sus posiciones ideológicas, exigen de nosotros, los obreros, un estudio detenido, para no caer en confusiónismo predicado por demagogos. Ello exige de nosotros una conciencia absoluta de nuestra posición, para una trayectoria clara y precisa, que nos permita situarnos en el plano de la unidad, condición necesaria si queremos imprimirle al país una línea a seguir y dejar de ser las fuerzas de choque de los intereses creados. Es solo así como podemos hacer por y para el pueblo.

Hoy tenemos, pasada la se (Pasa a la Pág. 7)

ESTACION SAN JOSE

Propietario:—

MANOLO DIAZ DOCE

VENTA DE ACCESORIOS DE AUTOMOVILES, GASOLINA Y ACEITES

TELEFONO No. 2031-B VIA ESPAÑA No. 2

CHOFERES DE LINEAS DE BUSES:

¡Buscar la unidad de organización! Ingresad a la Sociedad Cooperativa de Automedontes (Sindicato de Choferes y Anexos) allí está tu salvación contra el atropello de los patrones.

Sesiones todos los martes a las 8 p.m.

RIZ-SHA.

ESTACION JAVILLO

E L CENTRO DE SERVICIOS

en el Centro de la Ciudad.

Teléfono Número 2.000. Avenida Norte y Calle R. Valdés.

UN DISCURSO QUE NO

(Viene de la 6ª pág.)

gunda guerra mundial, problemas a los cuales debemos ponerles el pecho con entereza y seguridad de lo que queremos, de lo contrario, seguiremos a ciegas, sin derroteros, entregados imparcialmente a lo que los perezosos llaman: el destino. Somos nosotros los que formamos nuestro destino. Nadie lo preparará para que gocemos tranquilamente. Es necesario estudiar y trabajar. La época es propicia, lo demuestra la actividad de las organizaciones. Ningún ejemplo más palpable que las organizaciones que en este momento fraternizan con nosotros y que hace dos años no existían, ni siquiera estaban en vía de formación. Pero hoy presentan a través de la Federación Sindical de trabajadores, las fuerzas vivas de la nación y esa es nuestra labor, nuestro trabajo, la acción de todos nosotros los trabajadores, que estamos convencidos que podemos y somos capaces ya de forjar nuestro destino. Una prueba concluyente de este es la Conferencia de Unidad Sindical de Trabajadores. En ella señalamos al país una política a seguir. El cumplimiento de los acuerdos de aquella conferencia hará caminar al país hacia el progreso. Y que se cumplan es nuestro deber ineludible.

He dicho que nuestra posición es democrática internacionalista. He dicho que debemos estudiar esta posición ideológica, porque es ella la única que contempla a la clase obrera, como clase organizada, para no caer víctimas de demagogos. También he dicho que debemos hacer cumplir los acuerdos de la Conferencia porque ello le marca rumbo a la nación hacia el progreso.

Estas son normas que adoptamos en forma general, normas de la clase obrera, tomada como una totalidad.

Para nosotros en particular, ya eliminada la desconfianza, ahora que tenemos una organización lo suficientemente poderosa, debemos iniciar la campaña por tener en nuestras manos los resortes que nos permitirán resguardar nuestra posición económica. Nosotros como trabajadores estamos expuestos a la ley mercantil de la oferta y la demanda, porque nuestro trabajo, nuestra fuer-

za de trabajo es una mercancía como cualquiera otra. Y si los grandes industriales han adoptado la forma del monopolio para restringir la oferta o se han unido para limitar la producción y mantener así los precios. Nosotros también debemos adoptar la misma política para mantener al justo nivel los salarios. Con la diferencia que los industriales lo hacen movidos por el interés egoísta de obtener grandes ganancias a costa de un pueblo y nosotros lo hacemos sólo para contrarrestar nuestro continuo descenso en nuestra situación económica, que nos empuja a diario a llevar una vida al borde de la indigencia. Es porque nuestra situación se hace cada vez más precaria, que nos vemos obligados a exigir tener el control de las licencias. Es esto lo que cada día se hace más perentorio. No podemos estar tranquilos, ni tener ninguna seguridad en el porvenir, si nuestras vidas, nuestros hogares, nuestros hijos, dependen de personas ajenas a nosotros. Es nuestra obligación exigir del Gobierno Nacional que ponga bajo nuestra responsabilidad la expedición de licencias. No pedimos nada imposible, ni tampoco se sienta ningún precedente en la vida de los pueblos, ya se practica en muchas naciones del continente, que se rigen por una democracia, como nos regimos nosotros. Ya no se puede seguir practicando en el país la política del privilegio o el caudillismo. Ya los pueblos se rigen a través de sus colectividades organizadas. Y Panamá la tiene con la misma solvencia y respetables como cualquier otro país.

Compañeros: Si deseamos un futuro en que nuestra situación económica esté asegurada. Si deseamos que nuestros hijos se sientan orgullosos de nosotros. Si deseamos forjar un país lleno de vitalidad y energía. Si deseamos en fin estar gozando de las primicias que nos ofrece la civilización, debemos, primero, luchar porque el país no salga de sus rumbos democráticos, y segundo, hacer que se cumplan los acuerdos de la Conferencia de Unidad Sindical. Y nosotros en lo particular, el control de las licencias.

Sólo el cumplimiento de este programa será el que pueda aliviar o subsanar los

problemas que han de presentarse en un futuro cercano. Los pueblos no pueden vivir a la buena de Dios sólo viven gracias al esfuerzo de sus ciudadanos. De sus ciudadanos que, conscientes de su misión histórica se organizan para laborar de común acuerdo, con una voluntad colectiva y disciplinada.

Quiero terminar repitiendo las consignas que rigen nuestra actividad y representan nuestra voluntad:

¡Por el cumplimiento de los acuerdos de la Conferencia de Unidad Sindical!

Queremos el Control de las Licencias, y

Por la Unidad y Solidaridad de la Clase Obrera.

COMO FUNCIONAN

(Viene de la Pág. 5)

trabajador. Para esta comisión tiene los hospitales, sitios de descanso y sanatorios, espacios disponibles siempre, para el envío de trabajadores a ellos. También tiene este comité el encargo de velar porque los hijos de los trabajadores sean inscritos y asistan a los kindergartens y creches—casas cunas—en cooperación con las autoridades de Educación y Sanidad. También debe mandar a los niños mayores a los campos de pioneros y colaboran con las madres durante el invierno en la entretención de todos los niños, —vacaciones y fiestas de navidad, año nuevo, etc.— Tiene este comité una misión importantísima que es la de la organización de los sanatorios nocturnos de las fábricas institución dedicada a la ayuda de recuperación de fuerzas de los trabajadores agotados por el trabajo y cuyo estado no son los de hospitalizar o para aquellos de trabajos enervantes. En estos sanatorios nocturnos se previene la enfermedad, se regulariza o balancea la dieta de manera que el trabajador no tenga

Pasa a la 8ª pág.)

SECCION
CORRESPONDENCIA

(Viene de la 3ª pág.)

ción de todos los choferes en esa República, nos permitimos recomendarles un estudio prolijo de estos Estatutos, pues, consideramos que pueden servir de patrón para la elaboración de los vuestros, por cuanto el sistema que en ellos se preconiza para la organización de las filiales es muy eficiente, y puede ser adaptado, para el ambiente vuestro y de acuerdo con las necesidades y problemas que desean resolver.

Hoy hemos retirado de la casilla de correos dos ejemplares de vuestro vocero "La Voz del Chofer" el mismo

que hemos leído prolijamente, y por la lectura de él, nos damos cuenta exacta cual es la situación que Uds., contemplan con respecto a la unificación de los trabajadores del volante de esa, nosotros tenemos la evidencia que los propósitos que Uds., propugnan son dignos de toda cooperación de parte nuestra, bien vemos que esta unificación que Uds., anhelan es necesaria, por cuanto con ella terminan con la desorganización que hoy existe en vuestras filas, por esto nosotros que hemos luchado a brazo partido por la defensa y unificación de nuestra clase, solo podemos decir que no se amilanen por los obstáculos que se presenten para llevar a cabo vuestros magníficos ideales, luchad sin descanso que algún día veréis coronados por el éxito el esfuerzo que habéis hecho en pro de vuestra clase, si acaso la pequeña experiencia que tenemos en estas luchas fuera necesaria para Uds., listos estamos a prestárselas en cualquier momento, nosotros solo queremos que nuestros compañeros se sientan apoyados en sus reivindicaciones sociales, y, por esto os ofrecemos la ayuda nuestra, que, aunque pequeña, siempre es necesaria para Uds., todo lo que se les ofrezca estamos listos a cooperar con sus ideales que son los nuestros.

Solo deseamos que Uds., nos sigan enviando sus publicaciones a la vez que deseamos que estas relaciones continúen su marcha, también les enviamos la nómina del Comité Ejecutivo Nacional de la Federación, con respecto a la dirección ella va impresa en este mismo papel.

Sin más a que referirnos por la presente nos es grato quedar esperando sus gratas nuevas, por lo cual nos suscribimos como sus attos. y Ss.

Por la Federación de Choferes del Ecuador,

Carlos Arditto

Secretario Gral.

Marcos A. Naranjo,

Srío. de Act. y Correspon.

RESOLUCIONES DEL 2o.

(Viene de la Pág. 3)

2º—Interesar a los gobiernos latinoamericanos en la constitución de organismos cuya función sea la de reprimir enérgicamente la especulación, dando en ellos participación a los trabajadores organizados y a los consumidores; deberá ser, asimismo, función de estos organismos hacer estudios que permitan determinar cuáles deberán ser los precios justos de los artículos, tomando en cuenta el costo de la producción y las ganancias ilícitas de productores y distribuidores.

3º—Constituir organismos estatales de distribución que sirvan como complemento en la labor de combatir a los acaparadores y que eviten toda intervención innecesaria que tienda a encarecer los productos de consumo popular.

4º—Luchar porque se es-

tablezca en nuestros países el control de la exportación e importación de los artículos de consumo fundamental, con el fin de impedir la escasez y asegurar un abastecimiento regular de los mismos.

5º—Pugnar porque se elabore en cada uno de nuestros países, un plan sistemático de producción agrícola e industrial que contemple, basándose en estudios científicos, tanto el aumento como la diversificación de estas actividades.

Considerando que en la América Latina los trabajadores del campo y, en especial, los asalariados agrícolas, se encuentran al margen de los beneficios consignados en las leyes sociales, lo que constituye una irritante injusticia.

Considerando que, a pesar de que la mayoría de los Gobiernos de la América Latina son miembros de la Oficina Internacional del Trabajo y por consecuencia signatarios de esos acuerdos y resoluciones, éstos no se aplican en beneficio de las grandes masas agrícolas, las cuales constituyen la mayoría de la población de nuestros países.

Considerando que hoy, más que nunca, resulta imprescindible fomentar al máximo la producción agropecuaria y que la única forma de lograr este propósito de un modo eficaz consiste en obtener el concurso de los trabajadores rurales, colaboración valiosa que sólo podrá obtenerse plenamente si a éstos se les garantiza el disfrute integral de sus derechos.

RESUELVE:

Reclamar la inclusión de los trabajadores del campo en los beneficios de las leyes sociales y principalmente, en todo aquello que se refiera al derecho de organización sindical, libertad de reunión, derecho de petición, jornada de trabajo, salarios vitales e inamovilidad; crédito barato, limitación al precio de los arrendamientos de tierras, garantía de permanencia del campesino en la tierra que cultiva; obtención de semillas, de implementos agrícolas y maquinaria destinada a la intensificación de los cultivos.

Asimismo,

RESUELVE:

Pugnar porque en todos los países latinoamericanos donde prevalezca el régimen latifundista de producción, se elaboren leyes agrarias que otorguen a los campesinos el derecho de obtener tierras laborables, libres de la explotación de los terratenientes.

(CONTINUARA)

ACCESORIOS EN GENERAL

ACEITES Y GRASAS "SUNOCO"

LLANTAS "SEIBERLING"

Cía de Llantas y Accesorios

P A N A M A

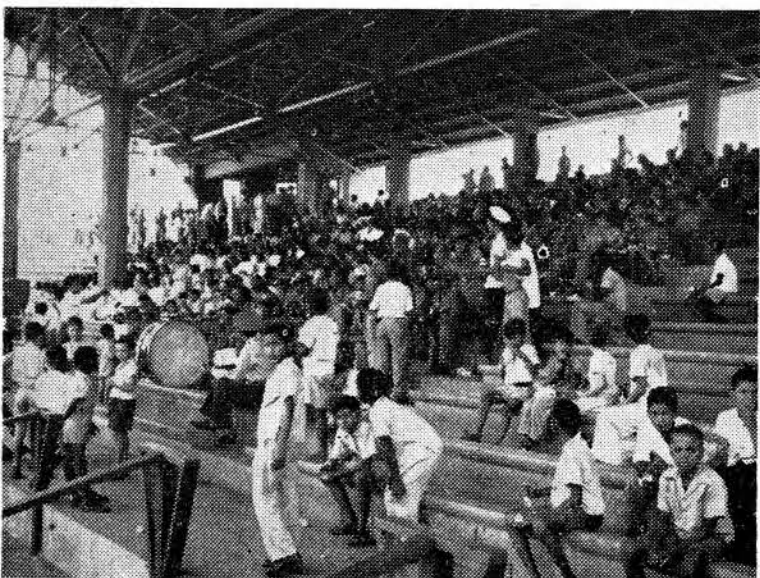
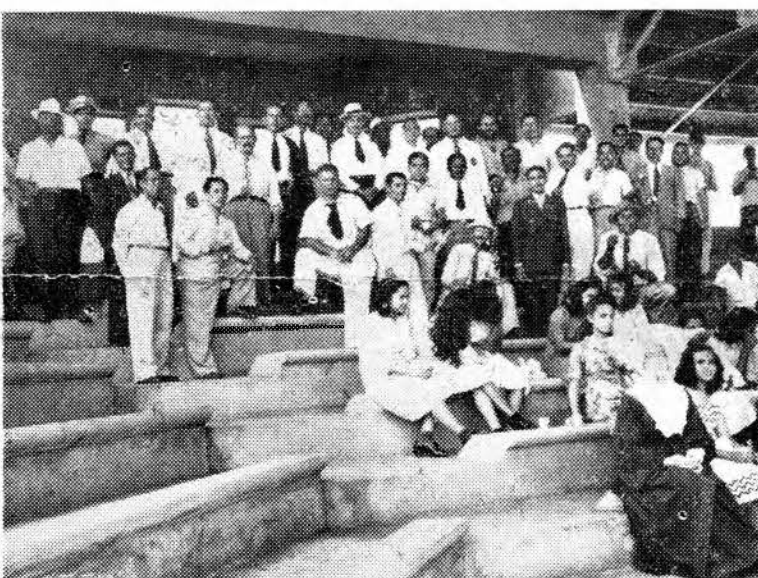
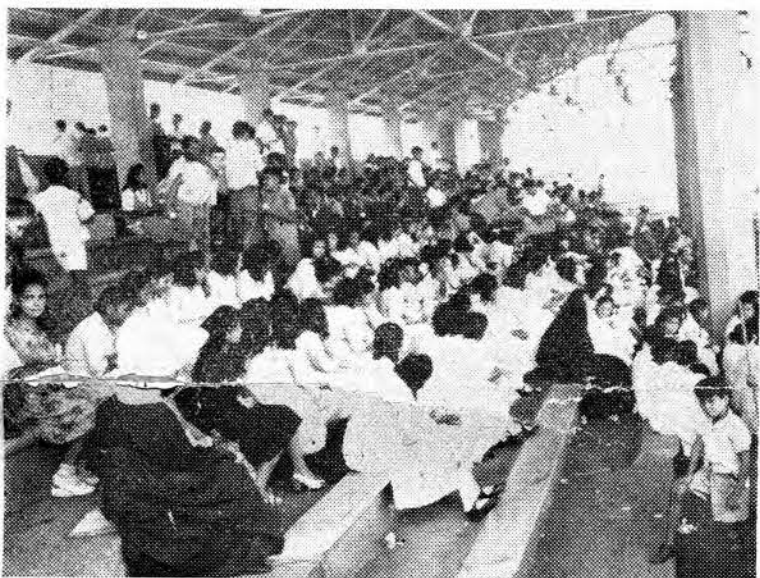
CALLE 17 OESTE, NUMERO 71

El movimiento Sindical no es Comunismo ni aun en la Unión Soviética es comunista, ya que este movimiento solo existe para el bienestar de las clases trabajadoras —balanceando con justicia los intereses de trabajadores y patronos.

Ecos del 9º Aniversario

Es con verdadero placer que presentamos aquí una serie de vistas relacionadas con el agasajo que la Sociedad Cooperativa de Automedontes brindó a los niños huérfanos de los diferentes asilos de nuestra ciudad en el día

de su noveno aniversario. Por ellas se podrá apreciar el éxito de la fiesta, como igualmente la nutrida concurrencia que presenció el acto. Resalta en ellas la alegría de que hacen gala los huerfanitos en los momentos que son obsequiados por los miembros de la S. C. A. P. Ojalá que el próximo año a nuestra Institución le sea dado ofrecer a estos niños una fiesta en la cual queden cumplidos todos todos sus mejores deseos.



COMO FUNCIONAN

(Viene de la Pág. 7)

que ir a su hogar y de acuerdo con las instrucciones del médico, procura que a los compañeros que requieran dieta especial de alimentos se les sirvan en mesas especiales que existen en los comedores de las fábricas. Todos estos gastos son pagados con los fondos que suple la fábrica para el Seguro Social.

Todos los comités antedichos son seleccionados de entre los trabajadores que los desempeñan voluntariamente. Los sub-comités no son electos son nombrados y siempre están subordinados al sindicato, al Zavkom-Directiva. Si la labor del Zavkom no se deja sentir o no es benéfica pueden ser removidos en su totalidad por la Asamblea General, con la mayoría, en un debate, y esto a de ser aprobado por el Sindicato General de la planta o fábrica, también tienen muchas vías los trabajadores para lograr la remoción de los empleados de fábrica administrativos o gerentes cada vez que aquellos no cumplan con la ley del Soviet sobre el trabajo.

Relaciones del Sindicato

y la Gerencia. —Siempre se ha preguntado respecto a las huelgas en la U.R.S.S. Naturalmente todos los trabajadores de América que se de clararon por "no huelgas durante la guerra", comprenderán por qué no hemos temido nosotros huelgas durante ese período. Pero lo conocemos huelgas ni en tiempo de paz, porque nuestras demandas siempre son acogidas y resueltas con justicia; jamás hemos tenido legislación anti-huelguística en la U.R.S.S., y sólo por la sencilla razón de que allí no se presenta el problema de la huelga. Y a pesar de la fuerte crítica a o administrativo por la ineficiencia o el fracaso de parte del sindicato, respecto a la defensa de los intereses obreros allí, eso no es base para hostilidad, sino para el logro del bienestar de todos. De todo trabajador del país es conocida la situación financiera de la nación, como un todo respecto a sus empresas. Y saben todos que en la U.R.S.S. no hay beneficiarios, lucradores individuales; que todos son asalariados, inclusive la gerencia toda. Todos los trabajadores allí vemos que el esfuerzo de cada uno se traduce en resultados concretos: hospitales, policlínicas, sanatorios,

casas de cuna, escuelas y universidades a que enviar a los hijos o asistir los trabajadores mismos, casas de apartamentos con precios bajos y mayores comodidades cada día. Allí velamos porque se cuide a los inválidos adecuadamente y tenemos la seguridad de que a los ancianos se les cuida al igual que los niños y no se le teme a la ancianidad. Naturalmente muchas de estas ventajas fueron suprimidas durante la guerra y todos supimos y comprendimos por qué, y comprender la realidad vivida tenía que ser suficiente razón para que no hubiesen huelgas que entorpecieran la producción durante la guerra, a pesar de las privaciones. Nuestra consigna es: aumentar y aumentar la producción más, y más, lo que a su vez se traduce en mejores condiciones de vida y mayores oportunidades a una mejor cultura.

Para atender las quejas de los trabajadores existe en cada planta una comisión o Junta de Salarios y Conflictos, formada por igual de representantes obreros y de la gerencia y la Presidencia es rotativa. Los representantes obreros son escogidos por el Comité de Taller o son electos por Asamblea General de acuerdo con el tamaño del taller. No es exagerado decir que esas comisiones siempre llegan a soluciones justas y en los raros casos en que no puedan llegar al acuerdo deseado, los negocios pasan a manos del Comité Central del Sindicato, que formará a su vez con los representantes superiores de la Industria la Junta Conciliadora con representación igual por partes, o a una Junta de Arbitraje con un Presidente imparcial. En los casos que diluciden pagos atrasados estos se ventilan en las Cortes de Justicia. No se debe olvidar que en el Comisariado del Pueblo existe el Consejo de Economía, del cual cada Sindicato es miembro y cada líder sindical pertenece a él; por lo tanto el Sindicato Soviético al alternar en las altas esferas burocráticas es partícipe de la política obrera del Gobierno. Para completar, todos los líderes sindicales soviéticos desempeñan altos puestos en el Gobierno y una abrumadora mayoría de Diputados del Soviets Supremo son Sindicalistas.

Tengo la seguridad de que esta pequeña reseña deja muchísimas preguntas sin conetstar y debo añadir que nuestros sindicatos son de base ampliamente democrática desde abajo hasta arriba, dedicados a servir y adelantar los intereses todos de sus afiliados.

Confiadamente deseo que a través del intercambio de informaciones y delegaciones y a través de la cooperación y relación con la Federación Sindical Mundial —World Federation of Trade Unions— los sindicatos de nuestros dos grandes países tendremos la oportunidad de estudiarnos mutuamente y cómo resolver nuestros problemas y lograr nuestros objetivos.

Cortesía de
Juan Gaudiano